



2020年6月10日

亲爱的员工们，

美国目前有成千上万的人正通过示威游行抗议不公正现象和种族主义。抗议活动已扩大到世界许多其他国家。作为一家企业，卡乐康积极支持这些围绕种族相关问题的持续讨论——但是保持“中立”显然是不够的。相反，我们需要确保卡乐康为全体员工，不论种族与肤色，提供一个反对种族主义和歧视的“安全港湾”。

作为我们对“黄金法则”经营原则承诺的一部分，每一位卡乐康员工都有权在我们的工作场所感受到**安全、包容、尊重和关爱**。

卡乐康致力于反对种族主义和歧视，不论其存在于何处，又以何种方式存在。我们是一家提供均等机会的企业，不会因种族、肤色或国籍而歧视任何员工，我们必然“言出必行”。卡乐康所有员工均有权在一个没有任何形式的歧视，包括骚扰的环境中工作。我还想提醒所有员工，我们的“荣誉准则”（详见《卓越指南》）是我们公司承诺奉行这些指导原则的明确宣言。

然而，我们不应满足于“多样化文化声明”的荣誉而安于现状，我们仍有“持续改进”的空间。我鼓励全公司范围内讨论如何确保任何背景的员工都不会认为公司的工作环境对他们有任何偏见。我相信，我们能加强我们的包容性和参与度，这不仅能让每个人安全地消除他们的疑虑，还能采取更积极主动的方式来促进公平和正义，激活有意义的变革。

各级管理层均有义务为解决员工的疑虑提供支持和帮助。员工应第一时间向他们的经理汇报可能发生的歧视、骚扰和种族主义相关事件，这是解决问题的第一步。如果员工无法通过向直线经理汇报这一常规方式来解决，那么他们还可不受限制地与卡乐康的高层管理人员直接联系来解决相关问题。我强烈鼓励员工寻求这些备选方案的帮助，包括如果你不满意公司的处理方式，也可以直接联系我。

卡乐康是一家成功的公司，这要归功于我们多元化的员工团队。我们重视各种差异并视其作为一种财富。我们也是世界公民，我们的行为要尊重所有我们开展业务的国家。我感谢大家的辛勤工作和奉献，也请大家在这非常时期务必注意安全。

Martti Hedman  
首席执行官

卡乐康公司 • 全球总部  
宾夕法尼亚州哈里斯维尔市鲁斯路 275 号 • 电话：215-256-7700 • 传真：215-256-7799  
[www.colorcon.com](http://www.colorcon.com)